

ПРЕДИСЛОВИЕ

20–21 октября 2022 года в г. Сыктывкаре состоялся XIX Международный симпозиум «Диалекты и история пермских языков во взаимодействии с другими языками», организатором которого выступил Институт языка, литературы и истории Коми научного центра УрО РАН. Конференция проводилась при финансовой и организационной поддержке Министерства национальной политики Республики Коми. Научный форум был посвящен 80-летию со дня рождения известного коми лингвиста Владимира Александровича Ляшева (1942–1999), внесшего значимый вклад в развитие пермского языкознания.

В конференции в очной, онлайн и заочной форме приняли участие более 60 исследователей пермских языков, представители академического и вузовского сообществ из Сыктывкара, Ижевска, Перми, Кудымкара, Москвы, Санкт-Петербурга, Финляндии, Венгрии.

Доклады первого пленарного заседания были посвящены памяти ученого и педагога В.А. Ляшева. Н.И. Гуляева представила подробные сведения о жизни и деятельности ученого, его вкладе в науку и образование, раскрыла многогранность его личности. В докладе С.А. Сажинной были рассмотрены наиболее значимые научные труды В.А. Ляшева, посвященные вопросам коми диалектологии. Научная часть пленарного заседания была представлена докладом член-корреспондента РАН, доктора филологических наук С.А. Мызникова, посвященным этимологическим и ареальным аспектам анализа данных коми происхождения в русских лексикографических источниках.

Актуальные вопросы пермистики были всесторонне обсуждены во время работы трех секций: «Актуальные проблемы фонетики, грамматики, исследования памятников письменности и функционирования пермских языков», «Вопросы лексикологии, ономастики и диалектологии пермских языков», «Язык фольклора и художественных произведений».

Секция «Актуальные проблемы фонетики, грамматики, исследования памятников письменности и функционирования пермских языков» работала 20 октября (председатель секции –

д.филол.н. Г.В. Федюнева). Вопросам изучения памятников коми письменности были посвящены выступления Г.В. Федюневой, В.В. Понарядова, Р.В. Гайдамашко и С.И. Габова. В частности, Г.В. Федюнева в докладе «Русско-зырянский словарь-разговорник Лепехина-Ундольского: к истории изучения» рассмотрела вопросы, связанные с открытием и историей изучения русско-зырянского словаря-разговорника, который был опубликован в третьем томе «Дневных записок...» И.И. Лепехина. В докладе В.В. Понарядова была показана возможность прочтения на древнем коми языке рунической надписи, которая вместе с шаманистическим изображением была нанесена на найденное в Прикамье раннесредневековое серебряное блюдо иранской работы. Р.В. Гайдамашко в своем выступлении представил археографическое описание рукописного коми-пермяцко-русского словаря, составленного А.Ф. Теплоуховым. Об особенностях передачи коми лексического материала в рукописном «Русско-зырянском словаре» Н.П. Попова рассказал С.И. Габов.

Ряд докладов был посвящен вопросам грамматики коми и коми-пермяцкого языков. Оценочные высказывания с прилагательными в роли одного из основных средств выражения оценки были рассмотрены в докладе В.М. Лудыковой. Вопросительные коммуникемы коми языка, в частности, их имплицитные смыслы и интенции коммуникантов, передаваемые данными синтаксическими единицами, стали предметом анализа в докладе Н.И. Гуляевой. В выступлении Г.А. Некрасовой были представлены выводы об исследовании особенностей грамматической адаптации заимствованных существительных *pluralia tantum* в коми-пермяцком языке. О.И. Некрасова рассматривала деепричастия и деепричастные конструкции с формой на *-тöдз*, *-мён* в значении степени, выполняющие в предложении коми языка функцию обстоятельства степени. Специфика употребления союзов и союзных средств в коми фольклорных текстах была предметом рассмотрения в докладе Э.Н. Поповой.

Проблемы функционирования коми языка на современном этапе были затронуты в докладе М.С. Феединой. Автором были подняты вопросы визуализации коми языка в городском пространстве.

На первом заседании секции «Вопросы лексикологии, ономастики и диалектологии пермских языков» в большинстве докладов рассматривались вопросы лексикологии. Анализ мифологической лексики коми языка, имеющей сопутствующие семантические оттенки неодобрения, порицания в адрес нарушителей норм общества, был представлен в докладе Е.А. Айбабиной и Е.А.Цыпанова. С.А. Максимов рассмотрел терминологию, связанную с бесермянским праздником первой борозды – акаяшка, так как в имеющихся на данный момент работах этимологии отдельных терминов вызывают сомнения и требуют уточнения. О семантике глаголов, описывающих перемещение жидкостей и сыпучих веществ в татышлинском говоре удмуртского языка, говорил в своем докладе Е.В. Кашкин. Материал собран исследователем методом анкетирования в экспедициях в Татышлинском районе Республики Башкортостан в 2021–2022 г. Доклад «О символизме и образности травянистых растений в коми-пермяцкой лингвокультурологии» представили А.С. Лобанова и Е.Л. Федосеева. В нем авторы продемонстрировали, что образы различных растений, их символизм в традиционной коми-пермяцкой культуре занимают важное место и зачастую обусловлены культурными факторами, этнической памятью и национальным менталитетом. Обозначения, употребляющиеся для номинации лесных обитателей средних размеров, стали предметом рассмотрения в докладе А.Н. Ракина. В докладе О.В. Титовой были представлены результаты лингво-культурологического анализа удмуртских фразеологических единиц, содержащих в качестве составного компонента лексемы, относящиеся к тематической группе «одежда». С докладом «Подражательные слова, передающие “стук” в удмуртском языке», выступил А.А. Шибанов.

Проблемам диалектологии удмуртского языка был посвящен доклад Л.Л. Карповой, раскрывающий специфические фонетические явления в говорах верхнечепецкого диалекта. О стилистических ресурсах омонимов и паронимов в коми художественных текстах рассказала О.Н. Баженова.

Второе заседание данной секции большей частью также было посвящено лексикологии. Так, Е.А. Игушев в своем выступлении проанализировал мансийско-коми лексические параллели, возник-

шие в результате тесных контактов манси и коми. В докладе А.А. Даниловой были рассмотрены наречия, выражающие значения низкой и высокой скорости в татышлинском говоре удмуртского языка. Т.Р. Душенкова представила результаты лингвокультурологического и семантического анализа пословиц, поговорок, сравнений с компонентом-зоонимом *кунян* 'телёнок'. Лексические архаизмы в стихах классика коми литературы И.А. Куратова, являющиеся ценным источником для изучения истории коми языка и важным ресурсом его лексического обновления, стали предметом рассмотрения в докладе Е.А. Цыпанова. Ю.А. Шкураток в докладе рассмотрела названия гриба дождевика в коми-пермяцком языке, в том числе название *енгым* 'божий гром', которое сохраняет финно-угорские представления о том, что бог (Ен) разбрасывает дождевики во время дождя.

В области топонимии был представлен доклад Л.Е. Кирилловой: рассмотрены удмуртские микропонимы, в которых сохранились отголоски народных обрядов и сопровождающих их ритуалов и состязаний, проводимых во время проведения традиционных праздников удмуртов.

Диалектологическое исследование представила Е.Н. Федосеева. Докладчиком рассмотрены история сложения традиционной диалектной классификации коми-пермяцкого языка, выделены ее основные проблемы, а также намечены пути их решения.

Методика преподавания языков стала объектом внимания Золтана Немета, лектора венгерского языка из Удмуртского государственного университета. Докладчик рассмотрел роль сравнительного языкознания в обучении удмуртскому и венгерскому языкам.

Исследованию фольклора и литературы была посвящена работа секции «Язык фольклора и художественных произведений». Непосредственно исследованию специфики языка литературных и фольклорных произведений были посвящены выступления В.А. Поздеева, Г.К. Лисовской, Т.Н. Меркушевой. Цель доклада В.А. Поздеева – выявление эмоционально-оценочной лексики в этнографическом очерке Н.А. Добротворского, используя которую автор сознательно или неосознанно давал оценку различным фактам жизни и быта пермяков. Г.К. Лисовская рассказала о создании

К.Ф. Жаковым собственной мифопоэтической модели мира посредством введения в текст географических названий с различной степенью семантической и эмоциональной насыщенности. В докладе Т.Н. Меркушевой был представлен анализ языкового материала произведений коми-пермяцкого писателя В. Климова; особое внимание докладчик уделил необщепотребительной лексике.

Своего рода открытиями стала информация, представленная в докладах Л.С. Лобановой и Е.М. Матвеевой. Так, Л.С. Лобанова в своем докладе уточнила авторство статей «Путевые заметки от Устьсысольска к Вишерскому селению» и «Мнение о происхождении Зырян и очерк некоторых свойств их», опубликованных в 1848 г. в «Вологодских губернских ведомостях» и подписанных А. Поповым; рассуждала о причинах ошибочности установления авторства. Изучению новонайденной поэмы коми-пермяцкого поэта С.И. Караваева «Таня Шумкова» был посвящен доклад Е.М. Матвеевой.

Своеобразие современной коми-пермяцкой драматургии В. Климова охарактеризовала Т.В. Ермакова. Особенности художественного осмысления жизни коми писателем Е.В. Рочевым были репрезентированы в докладе Т.Л. Кузнецовой. О специфике презентации стихотворений русских поэтов, публиковавшихся в удмуртских учебных изданиях второй половины XIX – начала XX вв., рассказала А.В. Камитова. Доклад Н.А. Ракина был посвящен финским переводам коми художественной литературы и коми публикациям из финской литературы, рассмотрению особенностей коми – финской переводческой деятельности.

Текстологический анализ некоторых произведений из репертуара современных коми сказочников представила Н.С. Коровина. Системному исследованию представлений об озерах *sarъя вад* в фольклорно-языковой картине мира коми-зырян был посвящен доклад А.В. Панюкова. О свободном использовании песенных формул в различных жанрах, являющемся одной из специфических черт песенной традиции коми, рассказала Г.С. Савельева. Современные устные рассказы вишерских коми, объясняющие образование микропонимов в ряде населенных пунктов, стали предметом рассмотрения в выступлении А.Н. Рассыхаева.

На заключительном пленарном заседании прозвучал доклад доктора филологических наук В.М. Лудыковой о роли коми литературного языка в современном обществе и основных тенденциях его развития в начале XXI в. Доклад вызвал большой интерес и активную дискуссию участников.

Председатели секционных заседаний на закрытии конференции отметили плодотворную работу участников и разнообразную тематику докладов. Участники заключительного заседания единогласно поддержали предложение В.А. Степанова (Öньö Лав) оцифровать к следующему симпозиуму все выпуски сборника по материалам симпозиума «Диалекты и история пермских языков во взаимодействии с другими языками». Было принято также решение о проведении двадцатого юбилейного симпозиума в 2024 г. в г. Ижевске. Его организатором выступит Удмуртский институт истории, языка и литературы УдмФИЦ УрО РАН.

Настоящий сборник научных статей подготовлен на основе докладов, заслушанных и обсужденных на пленарных и секционных заседаниях симпозиума. В него также вошли работы исследователей, участвовавших в симпозиуме в заочном формате.

С.А. Сажина